MILIEU PAISIBLE, COMMUNAUTÉ VIVANTE

# LE SURVOL



nal. Venez les rencontrer!

## **Informations Utiles**

## **Équipe du Survol**

Municipalité de Ste-Edwidge: .......819-849-7740

Manon Jacques, rédactrice ......819-849-7740

#### Comment soumettre vos articles?

Pour nous faire parvenir vos photos, textes ou idées, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

info@ste-edwidge.ca ou au: 819-849-7740

### **SÉANCE DU CONSEIL 2023**

LE **MARDI** 10 JANVIER

LE LUNDI 6 FÉVRIER

LE LUNDI 6 MARS

LE LUNDI 3 AVRIL

LE LUNDI 1ER MAI

LE LUNDI 5 JUIN

LE MARDI 4 JUILLET

LE LUNDI 7 AOÛT

LE **MARDI** 5 SEPTEMBRE

LE LUNDI 2 OCTOBRE

LE LUNDI 6 NOVEMBRE

LE LUNDI 4 DÉCEMBRE



## Numéros de téléphones importants

AMBULANCE- POLICE- POMPIERS	911
INFO-SANTÉ	811
CENTRE HOSPITALIER COATICOOK819-84	19-4876
CHUS819-34	46-1110
CENTRE ANTIPOISON1-800-40	33-5060
URGENCE DÉTRESSE : JOUR819-5	63-2572
Soir819-82	23-9006
Maison jeune Est (Hébergement— 18 ans819-82	21-1999
L'Auberge du cœur Source Soleil—18-35 ans819-5	63-1131
JEVI (PRÉVENTION DU SUICIDE)819-50	64-1354
AIDE JURIDIQUE JEUNESSE (24/24)819-56	
TEL JEUNES1-800-20	33-2266
Ligne info Drogues1-800-20	55-2626
CALACS (AIDE AUX VICTIMES D'AGRESSION SEXUELLE)819-56	3-9999
Carrefour Jeunesse Emploi Coaticook819-8	49-0440
GAI ÉCOUTE1-888-50	)5-1010

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

17 FÉVRIER 2023





#### VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

LE MAIRE: MONSIEUR BERNARD MARION

SIÈGE NO 1: MADAME NICOLE ISABELLE SIÈGE NO 4: MONSIEUR YVON DESROSIERS

Siège no 2: Monsieur Benjamin Cousineau Siège no 5: Madame Line Gendron Siège no 3: Madame Lyssa Paquette Siège no 6: Monsieur Éric Leclerc

## Informations Municipales





## Joie Paix Santé

#### ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS DE LA VILLE DE COATICOOK

Bonne nouvelle! La municipalité vient de conclure une entente avec la Ville de Coaticook pour l'utilisation des équipements de loisirs. Vos enfants peuvent s'inscrire à plusieurs activités de loisirs



au même coût que les enfants de Coaticook : hockey mineur, soccer, baseball, patinage artistique, piscine extérieure et installations du parc Laurence, etc. Pour ceux et celles qui préfèrent les activités culturelles, vous serez heureux de savoir que la même règle s'applique aux enfants fréquentant les cours au Pavillon des arts et de la culture. En plus, vous avez droit d'entrer gratuitement dans les sentiers du Parc de la Gorge et du Parc Découverte Nature. De plus, en tout temps, vous bénéficiez des mêmes tarifs que les Coaticookois pour les autres activités des deux parcs.

Les jeunes et les adultes sont considérés de la même façon que les citoyens de Coaticook en ce qui concerne les frais d'inscription et les conditions de participation en tenant compte de la capacité d'accueil des équipements.

Pourquoi attendre?!? Inscrivez-vous dès maintenant!

Pour plus d'informations, contactez : Municipalité Ste-Edwidge au 819-849-7740

#### **CROQUE-LIVRES**

Veuillez prendre note que pour la saison hivernale le Croque— livres se trouve à l'abri dans l'entrée de l'hôtel de ville ou vous pourrez avoir accès sur les heures de bureau. Vous êtes donc invités à vous y rendre pour venir choisir des livres ou encore pour y en déposer.













#### **DÉFIBRILLATEUR**

La municipalité a un défibrillateur cardiaque qui est disponible en tout temps au Dépanneur Ste-Edwidge. Les personnes intéressées à l'avoir pour un événement spécial doivent contacter la municipalité au 819-849-7740.



#### Nouveau-nés

La cigogne est passée ou passera chez vous en 2022 ou 2023? N'oubliez pas d'inscrire votre nouveau-né au du bureau municipal en y déposant son certificat de naissance, afin de recevoir votre chèque de 125 \$ ainsi que l'arbre remis aux parents de poupons.



#### RÉCUPÉRATION DE VÊTEMENT

Une boîte de récupération de vêtement est située sur le terrain du garage municipal. Ce projet résulte de la résolution 2017 02 015.

Il n'y a aucuns frais pour la municipalité. Nous vous demandons de mettre les vêtements dans des sacs et de mettre les souliers dans un sac à part, afin que la paire soit ensemble.



#### CHIENS ET CHATS ET AUTRES ANIMAUX

Prendre note que depuis le 1er avril 2021, la municipalité a signé une entente avec la SPA (Société Protectrice des animaux) et a adopté un règlement concernant le contrôle et la garde des animaux.



Les propriétaires de chiens recevront une lettre de la part de la SPA pour la licences de leur animal.

#### ENTENTE À LA BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Veuillez prendre note que nous avons toujours une entente avec la Bibliothèque de Coaticook, votre abonnement sera remboursé à 100 % par la municipalité avec preuve de celle-ci.



#### DATE DU PREMIER VERSEMENT DE TAXES :

1er : 23 février 2023







#### **STATIONNEMENT**

Conformément au règlement 321-2003, article 11, il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 22 heures et 7 heures du 15 novembre au 1er avril inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité



#### ABRI D'HIVER POUR AUTOMOBILE

Les abris d'hiver sont autorisés du 15 octobre au 1er mai. En dehors de cette période, les abris d'hiver pour automobile doivent être démontés et remisés. Les abris d'hiver doivent être localisés sur l'aire de stationnement ou sur la voie d'accès y conduisant, être situés à une distance minimale de 2 mètres du trottoir ou, en l'absence de trottoir, de la bordure de la rue. Les abris d'hiver doivent également être assemblés à partir de matériaux confectionnés spécifiquement à cette fin, selon les normes de l'industrie (règlement de zonage 210, article 4.3.6).



#### NEIGE

Il constitue une nuisance et est prohibé le fait de jeter ou déposer sur les trottoirs et les rues ou dans les allées, cours, terrains publics, places publiques, eau et cours d'eau municipaux, de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé (règlement 311-2000, article 20)



RÉCUPÉRATION DE PEINTURE, DES CONTENANTS DE PEINTURE EN AÉROSOLS ET DES HUILES USÉES.

Veuillez vous rendre au garage municipal 1829, chemin Tremblay, un bac est à votre disposition pour y déposer vos contenants.



#### TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU ET DE COUPE FORESTIÈRE

Pour obtenir des informations ou un permis, communiquez avec M. Jean-Bernard Audet à la MRC de Coaticook au 819-849-9166



#### CALENDRIER DES COLLECTES

ı	J	ΑN	V	IER M	20	02	<b>3</b>	В	É۱	/RI	ER M	20	02	3 S
	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3 <b>19</b>	4
	8	9	10	11	12	13 <b>X</b>	14	5	6	7	8	9	10	11
	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
	29	30	31					26	27	28				



Un aperçu de la séance du conseil du 5 décembre 2022

Étaient présents: Madame Lyssa Paquette, maire suppléante

Mme Nicole Isabelle M. Yvon Desrosiers

M. Benjamin Cousineau Mme Line Gendron

M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et greffière-trésorière

2022 12 205 Bourse reconnaissance aux finissants du secondaire 2021-2022

2022 12 206 Bourse aux nouveau-nés pour l'année 2022

2022 12 213 Offre de service d'Urbatek pour l'année 2023

2022 12 214 Offre de service d'Aquatech pour l'année 2023

2022 12 216 Entente avec la Ville de Coaticook portant sur l'utilisation de certains équipements

de loisirs

Un aperçu de la séance extraordinaire du conseil du 12 décembre 2022

Étaient présents: M. Bernard Marion, maire

Mme Nicole Isabelle M. Yvon Desrosiers

M. Benjamin Cousineau Mme Line Gendron

Mme Lyssa Paquette M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et greffière-trésorière

2022 12 223 Adoption des prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2023

2022 12 224 Avis de motion et dépôt du projet de Règlement 271-2023 décrétant l'imposition

des taxes et tarifs municipaux de l'exercice financier 2023

2022 12 225 Adoption du programme d'immobilisation pour 2023

#### Avertissement

Les résumés des séances du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux sur le site internet au : www.ste-edwidge.ca



## CONTRATS OCTROYÉS PAR LA MUNICIPALITÉ DURANT L'ANNÉE 2022

## ACHATS ET CONTRATS DE 25 000 \$ ET PLUS POUR UN MÊME FOURNISSEUR

Fournisseurs	Détails	Montant
Les Entreprises Bourget inc.	Abat-poussière	42 216.96 \$
Gravière Bouchard inc.	Gravier	49 875.10 \$
Ministre des Finances	Sûreté du Québec	81 793.00 \$
Scalabrini & Fils	Déneigement , niveleuse, travaux divers	276 168.23 \$
	TOTAL	450 053.29 \$

## LISTE DES CONTRATS SUPÉRIEURS À 2 000 \$ AVEC UN MÊME CONTRACTANT ET QUI DÉPASSE 25 000 \$ POUR LA PÉRIODE DE JANVIER À DÉCEMBRE 2022

Fournisseurs	Détails	Montant
Inst. Électriques R. Théberge	Travaux	30 419.43 \$
		20 110 12 4
	TOTAL	30 419.43 \$

## **RÉSUMÉ DU BUDGET 2023**

Revenus	
Taxes et tarification	1 020 163 \$
Paiement tenant lieu de taxes	6 100 \$
Services rendus	25 840 \$
Subvention fédérale	1 004 915 \$
Imposition de droits	6 200 \$
Intérêts divers et rembourse- ment	3 750 \$
Entretien des chemins d'été et d'hiver	305 232 \$
Dotation spéciale	10 664 \$
Total des revenus	2 382 864 \$

Charges – Dépenses	
Administration générale	292 548 \$
Sécurité publique	135 398 \$
Transport – Voirie	505 085 \$
Hygiène du milieu	140 059 \$
Santé et bien-être	442 \$
Aménagement	47 265 \$
Loisirs et culture	150 912 \$
Frais de financement	45 952 \$
Immobilisation	1 065 203 \$
Total des charges	2 382 864 \$

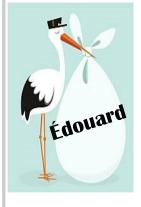
## Nos nouveau-nés 2022







Fille de Eve-Marie Houde & Thierry Therrien-Champagne





Fils de
Noémie Lecomte & Dominic Lachance

## Félicitations aux nouveaux parents!





Fils de Marie-Pier Hamel & Yves Gendron





Fille de Katia Gagné-Dubois & Nicolas Turin





Fils de Mélissa Raymond & Alexandre Boutin

## **Informations communautaires**



# GAGNANTS 2022 BOURSES DES NOUVEAU-NÉS



EN PARTENARIAT AVEC



Deux familles de notre municipalité ont remporté chacune un chèque de 250 \$ lors du tirage des bourses des nouveau-nés de la MRC de Coaticook. Le prix leur a été remis par madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et greffière-trésorière de la municipalité.

## Félicitations!





Bébé Emilia Turin

Bébé Éloi Gendron





## INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES



## Nouvelles de la Fabrique à bonheur

Par Johanne Roy

En ce début d'année, nous voulons vous donner des petites nouvelles de notre église. Toujours en attente d'une réponse du Volet 1 au Conseil du Patrimoine religieux du Québec, l'organisme Fabrique à bonheur a signé une entente de location de l'église le 8 novembre 2022 avec la Fabrique de la paroisse Notre-Dame-de-l'Unité afin de pouvoir utiliser les lieux pour des activités communautaires et culturelles, en attendant de devenir propriétaire. Ceci implique que l'OBNL a pris en charge le chauffage, le déneigement et l'électricité de l'église.

Nous tenons à remercier M. Pierre Chouinard qui a assumé le rôle de président du Conseil de gestion lors de la dernière année, et la fonction de membre pendant plusieurs années. Sache que ton implication remarquable fut appréciée de nous tous.

Le 24 décembre dernier, une célébration de Noël a eu lieu, permettant de réunir une très grande assemblée. Nous tenons à remercier chaleureusement la chorale pour les superbes chants, et tout spécialement Aurélie Caldwell pour la musique et les nombreuses pratiques. Ton énergie, ta générosité et ton talent nous ont fait vivre un réel moment de magie et de bonheur. Merci également à Louise Dubreuil et à ses nombreux bergers et anges, ainsi qu'à la Sainte famille, pour la magnifique crèche vivante.

Nous reprenons sous peu des activités de financement. En collaboration avec la municipalité, nous organisons des activités hivernales les 10 et 11 février prochains. Un tournoi d'hockey bottines aura lieu, agrémenté d'activités pour toute la famille. Soyez à l'affut des informations sur Facebook ou contactez-nous pour plus d'informations!

Également, nous reprenons notre tirage annuel avec des prix en argent. Les billets devraient être mis en vente au printemps. Merci de nous encourager à maintenir notre bâtiment en santé!

Enfin, nous tiendrons notre assemblée annuelle en avril. Nous vous tiendrons informés de la date dans le prochain journal Le Survol.

Les membres de l'OBNL se joignent à moi pour vous souhaiter une merveilleuse année 2023 remplie de santé, de joie et de moments magiques!

Geneviève Desrosiers (819) 849-7347 Johanne Roy (819) 849-3026 Michel Marion (819) 849-3425 Sarah Pariseau (819) 574-9689

## **INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES**











> 71, rue Thornton sud Coaticook (Nord), QC J1A 2E3

Serge Larochelle, prop.

info@imprimerielarochelle.com 🔵 www.imprimerielarochelle.com





175, rue Queen, bureau 204 Sherbrooke, Qc J1M 1K1

> www.mcbibeau.ca info@mcbibeau.ca 819 347-2598

## **INFORMATIONS PAROISSIALES**



#### Dissolution de l'équipe d'animation communautaire

#### Par Aurélie Caldwell

Dans un précédent article, je mentionnais que l'équipe d'animation communautaire devrait décider soit de continuer après la fermeture de l'église, soit de se dissoudre. Vu la création de la Fabrique à Bonheur, et vu son objectif qui dépasse la bâtisse de l'église et vise à l'animation du milieu, à l'unanimité, les membres ont décidé de dissoudre l'Équipe. En encourageant tous les citoyens à encourager la Fabrique à Bonheur à la mesure de leurs moyens.

#### À partir des Propos prononcés par Aurélie à l'occasion de la dernière messe

Au moment de dire adieu à notre église plus que centenaire comme lieu de culte, plusieurs réflexions s'imposent : retour sur ce qui été accompli, expression de gratitude, et regard vers l'avenir.

#### 1. Accomplissements

- a) Le bâtiment : à côté des efforts de *nos ancêtres* pour sa construction et la maintenance de cette église, il faut citer les énormes *efforts récents* de toute la communauté pour organiser la restauration patrimoniale et la cueillette de fonds requis. On nous a souvent dit à la paroisse que ce n'était pas les édifices qui devaient primer. Mais cet attachement de nos gens à préserver notre « édifice » a créé toute une chaîne de solidarités, une mobilisation de tous, jeunes et moins jeunes, avec l'organisation de tirages, spectacles, moult activités qui ont renforcé la fraternité et les liens entre les générations. Notre petite communauté a réussi à recueillir plus que les 150 000\$ exigés par les Affaires culturelles, un exploit. À un degré moindre, la population a aussi pu réunir de quoi rénover l'orgue il y a 2 ans. À l'occasion du Centenaire, en 1985, beaucoup ont donné temps et talents à la réalisation d'un mini-musée mettant en valeur l'église et ses objets d'art, d'un livre-souvenir sur notre histoire et nos familles, et de multiples activités commémoratives.
- b) Les activités reliées à l'église : toutes les activités, récréatives et sportives pour collecter les fonds nécessaires aux opérations de notre paroisse ou de la communauté dans la paroisse ont aussi contribué à renforcer les liens de solidarité. Parmi les activités communautaires qui ont créé des *liens intergénérationnels*, je me limite à ceux-ci : les tournois, les spectacles, les soupers paroissiaux et la chorale de Noël.
- c) Les activités reliées au culte : bien sûr la pratique religieuse, au sens restreint d'assistance assidue aux célébrations dominicales a bien diminué au fil des ans. Ce qui n'empêche pas nos paroissiens de « pratiquer » l'Évangile par leur sensibilité et leur aide concrète aux besoins des leurs frappés par la maladie ou autres souffrances. Comme en témoignent les assistances nombreuses aux funérailles d'un des nôtres, souvent suivies d'un repas offert par la communauté. Concernant le culte, nous avons multiplié chaque année les messes spéciales bien appréciées où plus de personnes participaient: fête de la rentrée, fête de l'amour, messe en hommage aux aînés, messe des chasseurs, etc., habituellement suivies de partage autour d'un goûter. Notre église a été le cadre de tant de baptêmes, réception des sacrements, mariages, funérailles. Triste de dire Adieu à ces moments forts vécus en Eglise dans notre propre milieu. (Suite page 13)

## **INFORMATIONS PAROISSIALES**



(Suite de la page précédente)

#### 2. Gratitude et Remerciements

Notre reconnaissance est grande envers vos ancêtres qui ont bâti cette église. Mais nos remerciements émus s'adressent aussi à **tous ceux qui depuis tant d'années ont travaillé à maintenir notre église**, et surtout qui se dévouent encore aujourd'hui pour garder notre communauté vivante. On ne peut les nommer tous. Ils se connaissent et savent que nous leur sommes tous infiniment reconnaissants.

#### 3. Regard vers l'avenir

On nous a dit au diocèse qu'on ferme des églises mais pas les communautés. Ça tombe bien. Cette communauté, notre communauté ne veut pas mourir.

- a) Concernant le bâtiment : Voir l'article de Johanne
- b) Concernant le culte, la pratique religieuse : Chacun devra choisir la façon la plus appropriée de nourrir et de vivre liturgiquement sa foi en Église. Dans la paroisse, il y aura encore des célébrations dominicales à Compton et St-Malo. L'abbé Clément nous a promis d'être au rendezvous en juillet pour notre traditionnelle messe à la croix. On nous a promis une célébration de Noël le 24 décembre 2022. Grâce à Gérard, nous avons eu une ADACE chantée dans une église remplie, avec crèche vivante précédée d'un concert; la chorale s'est surpassée cette année. Merci à Louise Dubreuil-Marion pour le succès de la crèche vivante et à tous les chanteurs et chanteuses.

Même si l'église est désacralisée, rien n'empêcherait que ceux qui le désirent puissent se réunir à l'occasion ici à Ste-Edwidge pour des rencontres de prière, des célébrations de la parole ou autre activité à caractère religieux. Il est important de pouvoir se réunir localement pour prier. Un collègue et ami dominicain accepterait, avec l'autorisation du diocèse et de la paroisse, de venir présider ici une eucharistie une fois ou deux dans l'année. Si vous êtes intéressés à des célébrations de la parole ou autres, veuillez communiquer avec Aurélie. On pourra déterminer ensemble les modalités (quels moments ou fréquence, quel lieu?). Les gens de la Fabrique à Bonheur se sont montrés ouverts à ce type d'utilisation occasionnelle d'un coin de la bâtisse s'ils réussissent à la conserver, grâce à l'appui de toute la communauté.

#### 4. Conclusion

Nous pouvons être fiers de l'héritage représenté par notre église. Tout ce qui a été accompli dans cette église a été possible grâce à la solidarité de tous les paroissiens de Ste-Edwidge. L'église ferme mais continuons de rester fraternels, unis et solidaires. C'est ainsi que nous aurons des chances de réussir à ce que ce bâtiment puisse continuer d'être au service de notre communauté.

## **INFORMATIONS PAROISSIALES**



Photos Prises Iors de la messe de Noël











## CERCLE DE FERMIÈRES



## LES FERMIÈRES VOUS SOUHAITENT UNE BELLE ET HEUREUSE ANNÉE 2023!





Comme à chaque année, c'est avec plaisir que les fermières ont partagé leur repas des fêtes dans la bonne humeur!



## Nos annonceurs









Coaticook, Qc J1A 2B1 Téléphone: 819 849-4855 Télécopieur: 819 849-9675 reception@gcfnotaires.com



451, rue Main Ouest Coaticook, QC J1A 1P8

> 819 849-4100 danielparent@videotron.ca



## Nos annonceurs





## 819 849.0505

1774, CHEMIN TREMBLAY STE-EDWIDGE QC JOB 2RO

- PRÊT À MANGER
- TRAITEUR
- SUR PLACE
- POUR EMPORTER

Suivez-nous (f) 🗇





LUNDI	FERMÉ
MARDI	FERMÉ
MERCREDI	7H30 - 14H
JEUDI	7H30 - 20H
VENDREDI	7H30 - 21H
SAMEDI	7H30 - 21H
DIMANCHE	7H30 - 14H

\*DE RETOUR LE 8 FÉVRIER POUR \*VOUS ACCUEILLIR. \*SURVEILLER NOTRE PAGE FACEBOOK!

# Récupération BERGERON inc.

- Achat de fer de tous genres
- Métaux non-ferreux (cuivre, laiton, stainless, aluminium, batterie)
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers

(Réservoir eau chaude, laveuse, sécheuse, frigidaire, fournaise etc...)

printemp:



BALANCE SUR PLACE

Payons comptant

à la cour de recyclage

Offrons aussi service de cueillette gratuitement pour votre Payons selon la quantité : 1 tonne et plus

entreprise

terrain

• ferme

• maison

Nous payons les meilleurs prix en région

David: 819-849-0714

Steve: 819-849-9771

1065, route 141 St-Herménégilde

## Nos Annonceurs



# BÂTISSEUR INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Nous bâtissons avec PRÉCISION pour votre SATISFACTION



Nous peinturons avec PRECISION pour votre SATISFACTION



NOTRE PRIORITÉ : Vous LOGER dans un environnement de QUALITÉ







CONSTRUCTION NEUVE | RÉNOVATION **RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL** 





819-674-6496 wedlevcobatisseurinc@hotmail.com



## **Nos Annonceurs**





Genevieve. Hebert. SAFR@assnat.gc.ca